

總統府公報

中華民國 94 年 3 月 16 日 (星期三)

第 6622 號

目 錄

壹、總統令

- 一、任免官員.....1
- 二、授予勳章.....9

貳、專載

- 一、總統府九十四年三月份 國父紀念月會暨宣誓典禮.....10
- 二、總統頒授監察院前院長錢復勳章典禮.....20

參、總統及副總統活動紀要

- 一、總統活動紀要.....20
- 二、副總統活動紀要.....21

肆、總統府新聞稿.....22

總 統 令

總統令

中華民國 94 年 3 月 4 日

任命張國欽為內政部警政署入出境管理局國際機場旅客入出境資料處理中心簡任第十職等主任。

任命張英源為經濟部政風處簡任第十二職等處長，黃正忠為經濟部能源局簡任第十一職等組長，莊世明為經濟部能源局簡任第十一職等組長。

派張郁婉為經濟部標準檢驗局簡派第十職等專門委員。

任命許嬌美、蔡連任、許惠傑、陳振宏為薦任公務人員。

任命黃志偉、謝武諺、鄔俊林、張木水、楊坤忠、謝曉光、葉哲維、高韻萍、莊家慶、劉添雷、謝瑞南、劉復祺、洪進源、王琮賢、古文豪、王宗偉、吳柏昇、黃炳燾、連文鼎、王集福、徐永藏、李國楨、李聰明、羅光旭、高淑芳、賴文祺、謝開菡、高志宏、彭淑美、王靜櫻、韋潤生、林麗娟為薦任公務人員。

任命林國定、羅大華為薦任公務人員。

任命張明卿為薦任公務人員。

總 統 陳水扁
行政院院長 謝長廷

總統令 中華民國 94 年 3 月 4 日

任命林世田、李冠豪、王秀誠、崔紹紳、邱文祥、楊勝如、顏進財、施松宜、張鑫鴻、陳志威、謝瑞光、李世傑、鄭博文、李志明、張湘偉、洪國文、許益彰、陳志明、梁冠輝、聞金龍、李朝在、陳良碧、鄭添明、吳家銘、林國清、許朝宗、涂碩嫻、詹伊寧、楊惠真、溫劭瑜、李宛玲、王榮紉、陳元發、許家維、黃國昌、林建彬為警正警察官。

任命郭銘正、廖榮萬、周建華、王駿發、吳志興、陳寬敏、吳智嘉、呂嘉榮、馬有立、梁貴文、王嘉德、葉正華、呂恩惠、徐隆明、高智勇、廖俊智、池天賜、吳茂盛、廖義榮、楊世弘、陳道宜、陳建仁、何潤良、黃陽春為警正警察官。

任命盧楠蕙、楊子青、陳中成、陳建宏、葉明讓、顏銀松、黃瑞利、周建瑩、許兆民、潘文雄、吳建雄、鍾朝瑞、朱許偉、唐偉生、楊世昌、廖谷堅、陳哲謙、周附三、張幸一為警正警察官。

任命牟忠義、羅德興、林孝聰、呂維帆、戴正輝、葉賢良、彭進春、范秉縣、吳家良、黃明璇、楊正昌、陳增全為警正警察官。

任命劉俊良、吳文昭、彭煥宏、王國聲、劉茂松、蔡明彬、涂錦榮、柯春輝、黃松斌、謝銘奇、周益輝為警正警察官。

任命邱明政、洪智深、黃啟明、陳淵源、簡嘉助、田景生、林明勳、林學松、林傳永、吳俊賢、蔡東義、林芳揚、廖彬紘、賈道安、蔡常村、吳金倫、蔡豐舟、許錦星、王永松為警正警察官。

任命羅勝隆、胡景雄、李宗惠、游正義、李國忠、陳忠信、莊志強、許順仰、張正峰、高松山、陳文卿、陳致淞為警正警察官。

任命邱木榮、潘文祥、莊秋勳、陳志勇、吳聖香、古忠明、吳啟欣、賴宏亮、詹欽忠、林志明、李建助、黃志明、沈光聖、莊選民、劉建昌、陳興隆、張慶州、陳壽忠、蔡政宏、陳忠貴、曾煌裕、洪瑞彬、李盛新、盧侯君、田承義、林武雄、張正忠、徐霖樺、郭志郎、游振安、王飛堂、蔡清鋒、唐世豪

、廖宜勇、林榮祥、洪世昌、林建堂、李尚華、簡國和、蕭和平、施秉鑫、李秋仁、許傳琨、蔡奇典、陳延明、蔡高明、李雲仁、廖常羊、張勝閔、陳俊興、陳永樂、鄭明秋、李清富、鄒慶沛、陣皇俊、吳明陽、韓心怡、曹昌來、周延澤、林大立、張富元、孔令群、白雪山、張恭國、雲陳德、吳明德、吳明信、王文賢、黃壽群、王友忠、王志強、周鈺旂、陳俊男、王家隆、吳大森、蔡國成、魏靖錕、朱百勛、吳宗海、吳啟明、張志誠、莊文光、馬宗弘、洪富傳、蔡明哲、裴福隆為警正警察官。

總 統 陳水扁
行政院院長 謝長廷

總統令 中華民國 94 年 3 月 7 日

特派姚嘉文為 94 年公務人員高等考試三級考試暨普通考試典試委員長。

總 統 陳水扁
行政院院長 謝長廷

總統令 中華民國 94 年 3 月 7 日

特派蔡式淵為 94 年專門職業及技術人員特種考試消防設備人員、不動產估價師、專責報關人員、保險從業人員、引水人、驗船師、漁船船員考試典試委員長。

總 統 陳水扁
行政院院長 謝長廷

總統令 中華民國 94 年 3 月 7 日

任命姚高橋、鄭文隆為高雄市政府副市長，許仁圖為高雄市政府民政局局長，董瑞斌為高雄市政府財政局局長，鄭進丁為高雄市政府教育局局長，李文良為高雄市政府建設局局長，柯宗廷為高雄市政府海洋局局長，吳孟德為高雄市政府都發局局長，林欽榮為高雄市政府工務局局長，洪富峰為高雄市政府社會局局長，方來進為高雄市政府勞工局局長，蕭季慧為高雄市政府消防局局長，韓明榮為高雄市政府衛生局局長，張豐藤為高雄市政府環保局局長，孫嘉陽為高雄市政府捷運局局長，葉景雯為高雄市政府文化局局長，高俊峯為高雄市政府交通局局長，吳英明為高雄市政府公教人力發展局局長，陳金寶為高雄市政府法制局局長，臧幼俠為高雄市政府兵役處處長，李茂恭為高雄市政府地政處處長，謝雲嬌為高雄市政府研究發展考核委員會主任委員，台邦·撒沙勒為高雄市政府原住民事務委員會主任委員，廖松雄為高雄市政府客家事務委員會主任委員。

總 統 陳水扁
行政院院長 謝長廷

總統令 中華民國 94 年 3 月 8 日

任命林忠正為行政院金融監督管理委員會委員。
任期至中華民國 97 年 6 月 30 日止。

總 統 陳水扁
行政院院長 謝長廷

總統令 中華民國 94 年 3 月 8 日

任命詹日賢為高雄高等行政法院簡任第十一職等法官，李玉卿為高雄高等行政法院簡任第十一職等法官，陳鴻斌為高雄高等行政法院簡任第十一職等法官，林銓正為臺灣高等法院簡任第十一職等法官，李英勇為臺灣高等法院簡任第十三職等法官，張正亞為臺灣高等法院簡任第十一職等法官，楊絮雲為臺灣臺北地方法院簡任第十一職等法官兼庭長。

任命張瑞弘為考選部簡任第十二職等司長，李清香為考選部簡任第十二職等參事，呂明和為考選部簡任第十一職等專門委員，黃慶章為考選部簡任第十一職等專門委員，林明珠為考選部簡任第十二職等參事。

任命莊淑芳為銓敘部簡任第十一職等專門委員，陳文彬為公務人員退休撫卹基金管理委員會簡任第十三職等副主任委員，蔡豐清為公務人員退休撫卹基金管理委員會簡任第十一職等組長。

任命沈建中為公務人員保障暨培訓委員會簡任第十一職等秘書。

任命邱建發為臺北市立社會教育館簡任第十職等館長。

派蔡天和為臺北市政府捷運工程局機電系統工程處簡派第十一職等處長。

任命郝建生為高雄市政府主計處簡任第十三職等處長，陳天來為高雄市政府消防局簡任第十職等專門委員。

任命石明紫為新竹市政府主計室簡任第十一職等主任。

任命林英梯為新竹縣政府主計室簡任第十一職等主任。

任命黃傳榜為臺中縣政府簡任第十一職等局長，黃福永為

臺中縣政府主計室簡任第十一職等主任。

任命湯宏忠為嘉義縣政府簡任第十一職等局長，吳容輝為嘉義縣政府簡任第十二職等主任秘書，蘇德祥為嘉義縣政府簡任第十一職等局長，黃鎮海為嘉義縣觀光旅遊局簡任第十一職等局長。

任命許金珍為澎湖縣政府主計室簡任第十一職等主任。

任命黃明煜為宜蘭縣議會簡任第十職等會計主任。

任命邱春雨為薦任公務人員。

任命陳淑貞為薦任公務人員。

任命羅儀、李怡璇為薦任公務人員。

任命溫金洲、宋嘉修為薦任公務人員。

任命鍾政恭、張資鑫為薦任公務人員。

任命紀英吉為薦任公務人員。

任命曾意中、余昌霖為薦任公務人員。

任命王鴻志、莊明月為薦任公務人員。

任命朱瑞呈、陳淑玲、陳俊豪、黃志平為薦任公務人員。

任命吳同琪為薦任公務人員。

任命蕭玉美為薦任公務人員。

任命何秋玲、王婉妘、王清香為薦任公務人員。

總 統 陳水扁
行政院院長 謝長廷

總統令 中華民國 94 年 3 月 8 日

任命陳立育為警正警察官。

任命蔡建安、謝孝琳、蔡廷俊、李炎秋、劉柏宏、王倚鐘

- 、柯健成、江振旺、賴建琪、黃瑞榮、陳俊旭為警正警察官。
- 任命馮智泉、蘇世章為警正警察官。
- 任命郭貴祥、張錦舜、林煒雄、蘇清和、李建儒、陳信聰、林榮瑩為警正警察官。

總 統 陳水扁
行政院院長 謝長廷

總統令 中華民國 94 年 3 月 9 日

- 任命林四海為行政院衛生署簡任第十一職等室主任。
- 派高宗正為臺北市政府捷運工程局簡派第十一職等總工程司。
- 任命陳輝煌為基隆市政府簡任第十職等主任。
- 任命張麗觀、張榮忠、王子如、廖育珍、吳彥鋒為薦任公務人員。
- 任命沈倩儀、許純益、蕭諭鍵、陳建宏、張琇涵為薦任公務人員。
- 任命張新豐、林治忠、蘇娜麗、吳應宗、蔡孟育、莊秋紅、林信輝為薦任公務人員。
- 任命張碧霞為薦任公務人員。
- 任命何鵬詳、林文淵、李雪芬、李雅萍、陳柏菁、章秋棉為薦任公務人員。
- 任命黃鎮屏、吳俊義為薦任公務人員。

總 統 陳水扁
行政院院長 謝長廷

專 載

總統府九十四年三月份 國父紀念月會暨宣誓典禮

總統府 94 年 3 月份 國父紀念月會暨新任行政院副院長兼消費者保護委員會主任委員吳榮義及外交部駐尼加拉瓜共和國特命全權大使洪明達 2 人宣誓典禮，於中華民國 94 年 3 月 7 日上午 10 時在總統府大禮堂舉行，總統主持並監誓，副總統、中央與地方高級文武官員及民意代表等二百餘人與會，會中由國防醫學院教授劉仲冬專題報告：「醫學到底怎麼了？—女性及醫療社會學觀」（全文如后），典禮至 10 時 50 分結束。

醫學到底怎麼了？—女性及醫療社會學觀

社會期待與醫療服務間的落差

國內近來醫療糾紛增加，醫病關係緊張。原本被視為救人濟世的醫學，連遭人攻諫詬病。近來最引人注目的就是邱小妹人球事件。此事之所以引起大眾關注，除了小女孩的處境堪憐以外，最主要的原因是：刻板印象認為都會地區醫療資源豐富，偏遠地區醫療資源缺乏。首善之都的台北在顛內出血的緊急情況，必須轉診到偏遠的梧棲？令人不可思議。

這只是外行人的直覺，還不包括專業判斷的部分：這樣的病人到底能不能等待？經不經得起顛簸運送？

這件事讓我們的急診制度信任破產，也踢爆了新成立的 EOC 制，如果個人發生意外、車禍、突發心臟病、中風會得到適當救助嗎？更不必說重大災難大量傷患了。EOC 原來的構想是既然醫院裡病床及病人名單都已經上線，連接起來查詢有什麼困難？殊不知控制床位的不

只是機器，還有人。看病、找床位必須靠關係，找人情的說法，人人大概都有耳聞，醫學對人不是應當一視同仁的嗎？怎麼會有差別待遇？

被稱作「人球」就表示至少媒體認為，不是沒有床位，而是不肯收此病人，事實上事後檢討，也不是真正沒有辦法弄到床位。

除了床位，處置這樣的病人還涉及設備，以及醫生有沒有能力手術？夜間大多是小醫生值班，有能力的醫生願不願意半夜趕來手術的問題。我自己的經驗是經驗不足的醫生白天可能輪不到動手，到了晚上趕快把握練習機會，所以晚上開刀的風險是比較大的。名醫太忙，收了錢卻讓分身或助手動刀出事的故事也不少見。醫學的問題一籬筐，大多只有圈內人知道。

人球事件鬧出來以後，醫生的演出荒腔走板：「如果我去看了，會改變她的命運嗎？」。社會期待的醫生態度是：除了「仁術」，還要有「仁心」，要竭盡所能的救助病人，除非人力不能挽回，才不得已撒手。而不是：什麼都沒做，還盡說些「有的、沒的」。記得某位前部長說過：「那裡不死人」，他說的是事實，但是身為主事者，這話就是不能說。

圈內人都知道專科醫師並不住院值班。值班的是住院醫師（也就是黃崑巖教授說的等於研究生），最近因為住院醫師¹缺乏，急診外包、甚至出現外籍兵團的情況。專科醫師電話問診及發號施令並不少見，事後補填病歷也是常事。現代實證醫學講究的是依照檢查報告下診斷，不靠病人主訴。所以病人常抱怨醫生不聽他說完話就開藥方，因此看檢查報告，不看病人診斷治療並非稀有的事。此次事件的問題是醫師說謊，而且不只一人。

醫師的態度及醫德出現問題，以往會被醫界當作「醫學敗類」，劃清界限處理了事。如今因為問題層出不窮，醫界終於發出醫學教改及加強醫德教育的呼聲。

¹ 醫界階級及威權勝過軍隊，對住院醫師的剝削早該檢討

個人認為邱小妹事件不只是個案，而且僅暴露了醫療問題的冰山一角，主要問題出在社會期待與醫療服務間有巨大落差，醫生以為他們只要治好病就行了，不了解他們還有社會責任及角色需要扮演，他們的行為不符合社會期待。另外目前醫界提倡的教改及加強醫德教育，個人亦認為不足解決問題，我們必須進行更深層的檢討，比方說：醫學教育的內容是否符合社會需要，醫療企業化、商品化、社會醫療化等問題。

首先我們來看看國外的檢討，是否有值得借鏡之處，再談我們自己的問題。

歐美的醫學檢討及批判

大約自 1950 年代開始，當代生物醫學在歐美社會開始遭受批判，這些批判的聲音國內的醫界朋友大都沒有聽到，因而也就談不上什麼回應或改進。

醫學批判最先始自美國。美國的醫療費用太貴；資源分布不均；偏遠地區沒有好醫院；又沒有像英國一般的初級診療醫師（GP）²制度等，都受到批判。這一類的批判，醫療社會學家 Ehrenreich 統稱為「醫學的政治及經濟批判」。

Ehrenreich 認為醫學的政治及經濟批判只考慮到醫學資源的享用及分配問題，而沒有觸及一些基本及深層的醫學問題，更沒有深沈思考檢討醫學本身。因為醫學的政治及經濟批判者，在批判醫療資源的享用及分配不均時，背後有一個基本假設：「現代醫學完全是好的、善的、沒有問題的；現代社會人人都應當享有它的照顧」，因此沒有思考檢討當代醫療的本質，以及它究竟帶給人類社會什麼樣的衝擊及影響。

為了糾正這樣的偏頗，Ehrenreich 編輯出版了一本叫做「醫學文化

² 類似我們的家醫，但是他不在大醫院內工作，而在社區，如果沒有他的轉診，病人除非急診不能直接到專科醫院去。

批判」的書。「醫學的文化批判」顧名思義批判的是「醫學文化」本身。因此它不但詰問當代西方醫學的本質是什麼？它的價值及貢獻何在？人類社會在享用當代醫學利益的同時，究竟付出了什麼樣的代價？等等。

關於醫療資源的享用及分配問題，我們已經聽到了很多，所以此處我只針對醫療的文化批判，說明如下：

1) 醫學的功效

在醫療服務及健康方面，美國的研究者發現兩大問題：一、儘管美國花在健康照顧上的錢比世界其他國家都多，但是健康指標所顯示的美國人健康狀況卻瞠乎許多國家之後。二、縱然美國健康照顧的支出逐年增加，健康狀況卻沒有相對改善，慢性及退化性疾病（如：心臟病、癌症等）的發生率已經到達了流行病的程度。如：在 50 到 70 年代二十年間，美國的健康支出增加了五百億，另外還加上開辦 Medicare，美國男性六十五歲者的生命期望值卻只增加了四個月（從 12.8 到 13.1 年）。

對健康狀況表現的失望，使得學者開始重新思考醫療與健康之間的關係，並詰問：當代醫學是否真如它自己所宣稱的那麼有效？1959 年微生物學家 Rene Dubos 指出：十九世紀最大殺手－肺結核－的死亡率下降，早於有效醫療科技（特效藥物）的發明。所以 Dubos 認為：導致肺結核死亡率下降的真正原因是營養及健康的改進，不是醫療。Thomas Mckeown (1979) 更進一步，檢視一組十九世紀英國死亡主因的疾病，包括：結核、猩紅熱、傷寒、副傷寒、霍亂、白喉、痢疾、天花……發現這些疾病消失的原因，首為生活水準的提升（如：營養及居住環境的改善），其次是環境衛生、供水及其他衛生設施的加強、最後才是醫療照顧。所以對死亡率減低一事的貢獻，醫療不如一般人想像的那麼大。

Dubos 及 Mckeown 只說當代醫學不如一般人想像的有效，Illish

(1976) 卻更進而指控當代醫學不但不那麼有效，而且還會造成身體、心理及社會的傷害。比方像 60 年代 Thalidomide 造成畸形嬰兒事件、避孕藥使用的危險、不必要的手術、過多的檢查、不當的用藥等。Illish 總稱這些因醫療而造成的傷害及疾病為「醫原病」(iatrogenic disease 因醫療而導致的疾病)。他描述西方世界醫原病的嚴重程度：「對健康已造成了重大威脅。因治療而引起的疼痛、功能失調、身心障礙……已經足以和車禍、工業意外、甚至戰爭所造成的傷病相提並論」。

Illish 認為醫療事業擴張的結果，使得許多原本發生在家裡的大事，如：出生、患病、死亡等，最需要親人在旁的狀況，搬到了完全陌生的環境（醫院）裡，而對當事人而言，現代醫院又實在不是面對這些問題的最好所在。

在現代化建制的醫院裡，無論醫院的硬體設施及醫療的軟體設計都是為了醫療工作進行及企業管理的方便，而非病人的安全及舒適。比方說：門診掛號、批價、繳費……的流程等，都是為了增加工作效率及保障醫療收益而設。但是如果換個角度自病人的眼光來看，到現代化的大型醫院看病，卻是大不方便。走進醫院大門，如果不瞭解現代醫學的分科制度，到底應該掛那一科的號，看那一科大概都弄不清楚。在熙來攘往的門診，更不知何去何從。又如病房及病床的設計，遠高於一般臥床的病床，這是為了診療者的方便舒適而設，卻犧牲了病人的方便。睡在那麼高的床上，加上換了睡眠地方，就算是健康人，都可能在半夜迷迷糊糊起來時摔倒，更何況是病人。醫院對應的方法是對老年或神智不清的病人加床欄。床欄限制行動自由，象徵老化、退化。加了床欄，因為孤獨及隔離，甚至會加速病人的退縮老化。另外大病房的「開放式」安排，不但沒有考慮病人隱私，更像 Foucault 所說的「圓形監獄」一般，讓病人曝露在工作人員隨時隨地的「監控」之中。現代人的患病經驗如此傷痛無助，難怪國人看病住院要到處

找關係、要家人陪伴、需要大量訪客……。

2) 醫學的「公平正義」

原本大家都認為醫學是善的、好的，醫生都是救人濟世的聖者。但是醫學的善意批判質疑了這樣的假設前提。

對醫學的「公平正義」進行批判的聲音來自：心理衛生運動者、黑人、女性及其他各類少數團體。其中首先發難的是心理衛生運動者。精神醫學是現代醫學中較弱的一環，相對於內外科，精神科治療的效果比較有限。1965 年 H.G. Eysench 綜合心理治療的文獻結論如下：心理治療的效果非常有限，與對照或控制組（即未接受治療者）相比，幾乎顯不出差異。Eysench 的結論是否正確尚有爭議，不過相反的證據也付之闕如。

在醫學領域中，精神醫學的聲望及地位均不如其他科別，其內容及方法也往往被別科醫師視為不夠科學。最主要的原因是精神醫療針對的不是臨床上可以觸摸到的身體缺失或功能異常，而是社會所認定的偏差行為。

二十世紀以後，由於心理學的拓展，許多早期視為犯罪的行為，如：酗酒、藥癮、同性戀等均被解釋作心理有病。也就是說：自法律的管轄下，轉到精神醫學的範圍。這樣的轉變固然可以視為仁道主義的勝利，但也是醫學領域的擴張。

六十年代美國社會發生了重大變動，社會尺度放寬，許多以前視為疾病的行為，社會已經能接受了（比如：同性戀），而精神醫學仍然將之當作疾病處置。精神醫學跟不上社會進步的腳步，許多社會偏差行為如：反戰、黑人社會運動、甚至嬉皮，精神醫學還一律認定這些人腦子有病。再加上精神醫學對患者的待遇，似乎並不如一般預期的仁慈與善意（最有名的例子是 60 年代的電影「飛躍杜鵑窩」）³，於

³ 大家不要以為這是半個世紀前的事了，我們最近還有醫生堅持因為斷層檢查定位的準確性進步，堅持要做類似的治療—自前葉切除改為海馬迴的燒灼，衛生署的態度是個案申請，只要該醫院的

是精神醫學開始遭受批判，其診斷的科學性及客觀性受到了質疑，社會態度及政治意圖被揭露出來。「精神醫學是一種社會控制，其目的在穩定既有的社會體制及價值」的認知及說法開始出現。近來精神醫學有所調整，認為這些社會偏差行為只有在當事人自己覺得適應困難來求醫時，才定義為疾病，不過這是後話。

六十年代由於醫療的擴展，吸引了大批非專業的佐理人員加入，這些人大多來自「少數團體」。在醫療院所中他們很快發現：所謂的「專業」其實是少數人的「專利」。醫療專業化的目的，是為了保障少數人的利益，而不是如醫療團體所宣稱的保障醫療服務的品質。少數團體的人員在醫療體系中無論工作多久、多麼努力，也與高薪高地位的專業無緣。進入專業得要經過特殊的教育機構，通過執照考試才可達到。但是這些教育機構所設定的知識及技術，原本只為了方便某些特定背景的人（如：中產階級的白人男子），與個人對病人的關懷、工作能力及服務意願根本無關。

隨著少數團體運動，黑人及其他少數團體開始指控醫療系統，不但不如醫療所宣稱的對病人一視同仁，而且有種族歧視。他們宣稱少數團體得到的醫療照顧和服務都不及白人。許多報告顯示醫生濫用職權，未經當事人同意利用少數團體做醫學及藥物實驗。醫護人員公開的對少數團體病人顯示敵意和歧視，有時甚至拒看少數團體的病人。

六十年代的婦女運動也揭示了醫學「性別主義」（sexist）的一面。婦運中婦女們開始討論她們面對醫生的經驗。她們發現隱藏在客觀中立的醫學理論背後的，實際上是男性支配的價值觀念。許多所謂的醫學知識根本不是知識，而是一些經過包裝的社會「訊息」，告訴女性應當如何當女人。診斷及治療不完全是客觀中立的，甚至也不一定是超然善意的。醫生與病人間的關係不只是超然的專業關係，也是兩性社會關係的翻版。醫療工作者，尤其是醫生，對女病人重演父權式

倫理委員會通過即可。

的性別關係控制女性。女性被壓制並被告知她們的身體是不好的（Ehrenreich & English 1978：126），被灌輸各式扭曲的女性生理解剖、性知識，以及女性應當如何行宜的教條（Ehrenreich & English 1978:123，Turner 1992：82-110）。在醫學的支配下，女性被宰制，對自己身體的主權完全被否定掉了。

個人在講述女性醫療問題時，常常遭遇詰難：「同為病人，經驗不都是『人為刀俎、我為魚肉』，為什麼要特別強調女性的處境及遭遇？」，仔細檢視傅大為的新書「亞西亞的身體」威而剛那一章，以及徐千田的手術部分，就會了解雖然同樣是「醫療化」、醫學搶攻「論述權」，且「規訓身體」，不過性別差異及對待還是有天壤之別（傅大為 2005：246）。

3) 醫學的本質及社會功能

醫界也承認醫學有極限，醫療品質及工作人員水準不齊，有的醫療人員有種族、階級、或性別歧視。但是他們認為這是個案，或個人操守問題。但是醫學的文化批判者，針對的不是這樣的個人偏差問題，而是整體的醫學體制問題，比方說他們認為醫學的功能，除了照顧病人以外，也是一種商品及強而有力的社會控制。因為醫學是商品，所以在資本主義經濟邏輯下，它會不斷的製造需求，促進消費，其結果是造成社會的醫療化（medicalized）及醫療支出不斷增加。醫療化的觀念最先由社會學家 Zola 提出：醫學不斷侵入個人的生活領域，控制個人對生命事件的反應，削減個人的對應能力，製造群眾的依賴無助，結果是整個社會被「醫療化」，人人都成了有問題的人，都需要醫療照顧。Zola 說此時醫學已經把個人給「除權」了（1975）。我國最近紛紛出現超大型私立醫院、服務到家的健康檢查〈檢查結果是十個裡面八個有病，要到醫院治療〉，不但顯示了醫療機構大力推展業務的努力，也證明醫療是一項投資報酬高的企業。

另外醫療也是非常有效的社會控制，政府必須透過醫療管制傳染

病、槍傷、吸毒、控制人力資源、辦理退休、抽取壯丁……就個人層面而言，個人出生、死亡、升學、就業、考駕照、將來說不定結婚、搭飛機……都要經過體檢醫生簽字，那麼說醫療是一種社會控制，實際上也不算過分。

結語

（一）醫學應當考量本土特質適應社會需要

歐美醫學教育在 1950-60 年代進行了所謂的「醫學教育的社會科學革命」，第一位社會學家進入醫學院教書，課程中也增加了行為科學〈心理、社會學、人類學等〉教育。這些課程的目的在幫助學生了解病人，培養對病人的同理心 (empathy)。我們當時因為國家處境，以及社會狀況，對此改變渾然不覺。

我國近年由於社會變遷、人口老化，社會上最大宗的疾病自傳染病改變成慢性、退化性及心因性等，無法治癒的疾病，因為治療結果不佳，加上其他的醫療失誤，使得即便以仁慈為前提的醫療機構，如：慈濟，也無法避免遭人撒冥紙的命運。因為疾病形式的改變，醫療形式必須自治癒疾病 (cure) 轉變為照顧 (care) 病人，也就是醫療關注的重點自「病」，轉變到「人」。西方生物醫學最早引進我國的時候，因為與傳統醫學競爭，必須以療效來爭取病人，造成我國西方醫療一向偏重急性速效，長期下來，造成手術及特效藥物的濫用，如：早期的大量甲狀腺、子宮切除、剖腹產、更年期賀爾蒙治療等。

（二）他山之石的借鏡及反省

醫學的文化批判讓我們反省：一味移植西方醫療，放任醫療商業化、企業化的利弊，以及全民健保的影響及後果。我國有照顧華人健康數千年的中醫及民俗醫療體系，在健保尚未開辦之前，許多人可能從來不上西式醫院看病（記得民眾利用勞保單換日用品的往事嗎？），彼時 Illish 所謂的「社會醫療化」在我國尚不構成問題。健保把每個人都放置在這個體系內，且製造了看病誘因（不花錢，或只花少量金

錢)，未來不但健保經費會成問題，個人及社會醫療化、醫原病、醫療糾紛更不可免。

（三）醫療是社會文化系統〈infra structure〉的一部分

醫病關係緊張，對醫生不信任的結果，可能不只有醫界所擔心醫療糾紛，還涉及其他的醫療及健康議題。醫療是社會文化系統的一部分，牽一髮而動全局。比方說：器官捐贈的不普及，並非只因為我國民風保守，而可能因為如果簽了捐贈卡，在發生重大急難的時候，或者有比我重要的人需要器官時，醫生會不會全力救治我？以此類推，我國如果要通過強制捐贈或者安樂死的法律，想必定會引起多方爭議。

個人並不贊成因噎廢食，全面排斥當代生物醫學，甚至倒向另類醫療，也肯定健保在人民醫療及健康照顧上的重大貢獻。醫學是當代科技的一環，當代科技是一柄雙刃的刀，能救命也能害人。問題在分寸如何拿捏，我們希望利用醫療來造福大眾，而不是任由它來掌控我們的生活，製造疾病和痛苦。在開始醫學教改及檢討健保之時，我們應當仔細思量，到底我們需要的是健康還是醫療？他山之石可以攻錯，只要不蹈前人覆轍，我國醫療事業的前景還是非常光明的。

參考資料：

Ehrenreich J (1978) *The Cultural Crisis of Modern Medicine*, Monthly Review Press: New York and London.

Turner S T (1992) *Medical Power and Social Knowledge*, Sage: London.

傅大為 (2005) 《亞西亞的身體》

*劉仲冬：行政院婦權會委員；國防醫學院醫療社會學教授兼通識教育主任

總統頒授監察院前院長錢復勳章典禮

總統於中華民國 94 年 3 月 9 日上午 10 時在總統府 3 樓總統會客室頒授監察院前院長錢復「中正勳章」。以表彰錢前院長自 88 年 2 月 1 日就任以來，恢宏監察職權功能，澄清吏治，健全民主政治發展，保障人民權益等卓越勳績。授勳時，總統府秘書長游錫堃、顧問陳川、第三局局長劉溪泉、司法院院長翁岳生、監察院秘書長杜善良、外交部次長黃瀧元、歐陽瑞雄、錢前院長夫人、家屬及友人等到場觀禮。

總統活動紀要

記事期間：

94 年 3 月 4 日至 94 年 3 月 10 日

3 月 4 日（星期五）

- 蒞臨「2005 年台北國際自行車展覽會」開幕典禮致詞（台北國際會議中心）
- 訪視中華電信客服中心女性勞工（台北市中華電信公司客服中心）
- 接見多明尼加共和國外銷暨投資推廣部部長馬丁尼茲（Eddy Martinez）
- 接見行政院婦權會委員暨婦女團體代表

3 月 5 日（星期六）

- 蒞臨「故陳副總統辭修先生文物捐贈暨石叟叢書線上啟用發表會」致詞（台北市公務人力發展中心）

3 月 6 日（星期日）

- 無公開行程

3月7日（星期一）

- 主持總統府九十四年三月份 國父紀念月會暨宣誓典禮

3月8日（星期二）

- 無公開行程

3月9日（星期三）

- 頒授監察院前院長錢復「中正勳章」

3月10日（星期四）

- 接見美國「猶太裔國家安全事務協會」（Jewish Institute for National Security Affairs, JINSA）訪問團
- 蒞臨台北市美國商會「謝年飯」致詞（台北市晶華酒店）

副總統活動紀要

記事期間：

94年3月4日至94年3月10日

3月4日（星期五）

- 與高中職以上女性校長茶敘（總統府）

3月5日（星期六）

- 接受華視「台灣會贏一週最紅」節目專訪（台北市中華電視公司）

3月6日（星期日）

- 無公開行程

3月7日（星期一）

- 參加總統府九十四年三月份 國父紀念月會暨宣誓典禮

- 接見美國「猶太裔國家安全事務協會」(Jewish Institute for National Security Affairs, JINSA) 訪問團
- 主持「女秀才茶話會—誰說女子不英雄？」(總統府)

3月8日(星期二)

- 無公開行程

3月9日(星期三)

- 接受三立「大話新聞」專訪錄影(台北市三立電視台)

3月10日(星期四)

- 無公開行程

總統府新聞稿

總統參加故陳副總統辭修先生文物捐贈暨石叟叢書線上啟用發表會

中華民國 94 年 3 月 5 日

陳總統水扁先生今天下午參加故陳副總統辭修先生文物捐贈暨石叟叢書線上啟用發表會，總統致詞時很肯定的說，「辭修先生不但是位傑出的軍事家，更是一位偉大的政治家。在辭修先生逝世 40 周年特殊的日子，我們在此不但要向辭修先生表達崇高的敬意，更要將過去歷史儘可能的公開，完整還原在所有國人的面前，讓全國的民眾都能直接的認識並感念這一位，生於大陸的浙江省、一位外省人，但為台灣這塊土地作出最大貢獻的副總統。」

總統也指出，辭修先生的文物是「總統副總統文物管理條例」於去年 1 月公布施行以來，第一批移送「國史館」的總統、副總統文物

。他並宣示，在他卸任之前，一定會與「國史館」充分配合，做好所有相關文物移交的工作。

致詞後，總統並接受陳履安先生代表家屬所呈交的捐贈文物契約書及清冊，總統則代表政府頒贈感謝狀；隨後並與陳履安先生及國史館館長張炎憲共同按紐象徵石叟叢書線上正式啟用。

總統致詞內容為：

今天是故陳副總統辭修先生逝世 40 周年紀念日，辭修先生的家屬與「國史館」選在這一天舉辦「陳副總統辭修先生文物捐贈暨石叟叢書線上啟用發表會」，格外的具有意義，而阿扁有機會參加這歷史的盛會，更感到十分的榮幸。

辭修先生早年獻身軍旅，曾擔任集團軍總司令、政治部長、戰區司令長官、軍政部長、參謀總長等要職，歷經北伐、平亂、勦共、抗戰與國共戰爭等多次重大的戰役，屢膺重寄，迭創豐功，是民國創建以來，最傑出的軍事將領之一。

民國 37 年 12 月，先總統蔣公引退之前，臨危授命，由辭修先生出任台灣省政府主席。在短短 1 年的任期裡，整編了由大陸撤退來台的軍隊、推行「三七五減租」、實施戶口總檢查、完成台幣的改制、提高農工生產、增加教育投資，並積極從事地方自治的準備等，在國家危急存亡之秋，全面穩定了台海的局勢，如果沒有辭修先生這一年的努力，整個台灣的歷史將就此改寫。這也就是為什麼辭修先生常說：「民國 38 年是我一生中最值得回憶的一年。」

自民國 39 年起，至 54 年逝世時，前後 15 年間，辭修先生曾先後出任行政院長，並兩次當選中華民國的副總統，其間也曾以副總統的身分兼任行政院院長，竭盡心智為建設臺灣奉獻了最後的心力。其中最重大的建樹，首推「土地改革」的成功，透過減租、公地放領及耕者有其田等政策，讓 19 萬餘戶的佃農變成了自耕農，徹底改變了台灣

原有的社經結構。

台灣能以和平、不流血的方式完成「土地改革」，這在世界現代史上是極其難得的重大成就，反觀其他許多發展中的國家，就是因為沒有辦法推動「土地改革」，讓社會最根本的矛盾無法解決，導致政治長期的動盪不安，經濟發展更停滯不前。台灣能擺脫這種發展的宿命，辭修先生當初的堅持與周密的規劃，是台灣土地改革能夠成功最重要的關鍵因素。

這些重大史實我們絕不能抹煞，更不可能否認，對於前人的勳業與德澤更要懷抱著感恩感佩之心，這才是面對歷史、面對國家，乃至於面對自己應有的正確態度。阿扁要很肯定的說，辭修先生不但是一位傑出的軍事家，更是一位偉大的政治家。在辭修先生逝世 40 周年特殊的日子，我們在此不但要向辭修先生表達崇高的敬意，更要將過去歷史儘可能的公開，完整還原在所有國人的面前，讓全國的民眾都能直接的認識並感念這一位，生於大陸的浙江省、一位外省人，但為台灣這塊土地作出最大貢獻的副總統。

大家都知道，辭修先生非常重視個人資料的保存與整理，除了曾成立「石叟資料室」，有系統地彙整參與國政時的重要史料外，晚年更親自口述生平經歷，撰稿整理成《石叟叢書》72 冊。辭修先生逝世後，由長公子陳履安先生繼續整理，又完成續編 12 冊。加上總目錄，《石叟叢書》共計 85 冊。不過這套叢書始終沒有公諸於世，各界將它和先總統蔣公的「大溪檔案」視為國內兩大神秘檔案。

民國 84 年，「大溪檔案」移交給「國史館」，以最好的科技設備與專業的管理人才，在最短的時間裡，重新予以分類、編目及建檔數位化，且正名為「蔣中正總統檔案」，並依據《檔案法》的規定，開放供各界閱覽。去年 8、9 月間，辭修先生的家屬陸續將辭修先生的文物移交給「國史館」維護與管理，並決定優先將最受各界關注的《石

叟叢書》編目後予以數位化，並編印一系列的《陳誠先生回憶錄》。在今天這個盛會中，《石叟叢書》將透過網路正式開放供各界檢索運用，而《陳誠先生回憶錄－抗日戰爭》上、下兩冊也正式出版。過去所謂的兩大神秘檔案，如今都能完整地呈現在大家眼前，意義格外的重大。

為了妥善典藏、維護及管理歷任總統、副總統的文物，保障文物的國有財產權，經朝野協商，特別制定了「總統副總統文物管理條例」。明文規定：總統、副總統從事各項活動所產生而不屬於檔案性質之各種文物，包括信箋、手稿、個人筆記、日記、備忘錄、講稿、照片等文字、非文字資料或物品，應於任職期間，將其交由「國史館」管理，私人或團體所有之文物，得交由「國史館」管理。

辭修先生的文物是「總統副總統文物管理條例」於去年 1 月公布施行以來，第一批移送「國史館」的總統、副總統文物。阿扁相信一個制度的建立，起頭總是最困難的，但如果大家都願意為制度的成功一起來努力，整個的運作就可以很快的上軌道。阿扁願意在此宣示，在卸任之前，一定會與「國史館」充分配合，做好所有相關文物移交的工作。「國史館」的張館長曾多次對外表示，「國史館」是保存、守護及運用國家珍貴史料的中心，不但不會預設任何的立場，研究的態度更是公正客觀。「為國存史」是使命、「開放服務」是責任，這不僅是「國史館」全體工作同仁的自我期許，也是阿扁與大家一貫的堅持與要求。

今天辭修先生文物的移轉，以及相關史料文獻的公開，為台灣社會提供了一塊歷史的明鏡，讓我們可以嚴肅的檢視過去半個世紀以來，所有台灣人民所擁有的集體記憶，不但有助於認識我們的國家，更重要的是認識自己與我們的同胞。這樣的功德與辭修先生一生的勳業可以說是兩相輝映，在此要向辭修先生的家人，尤其是陳前院長表示

十二萬分的感謝與敬意，而辭修先生的文物，政府一定會做最妥善的保管，並依照約定，完整地呈現在國人的面前，請家屬們一定要能放心。

最後，謹祝今天的盛會圓滿成功，各位嘉賓、先進和朋友們，身心健康，萬事如意。謝謝大家。

副總統主持「女秀才茶話會」

中華民國 94 年 3 月 7 日

呂副總統秀蓮女士今天下午在總統府主持「女秀才茶話會—誰說女子不英雄？」，與各行各業的傑出女性菁英茶敘。

副總統表示，在婦女節前夕，能與各界傑出女性菁英會面，意義十分重大。她希望能藉此機會，請大家分享自己的人生智慧與愛心，共同努力讓世界更加美好。

副總統指出，上週曾在總統府與高中職及大專院校女性校長茶敘，她當時特別強調，教育女性是最佳的投資、報酬率最高。聯合國也確認，世界各國中，女性的地位和其國家發展力與政治民主有必然的關係。另外，聯合國將 1975 年訂為「世界婦女年」，爾後，每十年都會在不同國家召開大會，檢討婦女權益是否受到良好的保障，今年的大會在紐約召開，我國也有好幾位優秀的女性代表與會。

副總統進一步指出，根據報導，亞洲地區雖然有好幾位女性總統、女性總理，但這並不表示亞洲女性的地位有顯著提升，因為她們掌權常是因為其父兄或丈夫的原因。而台灣雖然現在還沒有女性總統，但去年聯合國將台灣婦女政經參與度評定為亞洲第一，世界第二十，這樣的成績十分值得肯定。

副總統也希望能夠將我國女性成功奮鬥的故事推展到國際社會，因此提議擴大「女秀才聯誼會」為「女秀才太平洋聯誼會」。民主太

平洋聯盟（DPU）即將於今年 8 月 14 日成立，她希望透過這個組織，將會員國的優秀女性連線在一起。另外，副總統也希望整合更多的資源，帶動更多的女性同胞追求成長，因此計畫創辦「女秀才學校」，副總統認為，教育一個女性就是教育一個家庭，教育所有的女性就是教育全國。至於學校的形式，各界可以集思廣益、提供意見。

副總統也再次提出「陽光社區」的構想，強調政府可以與民間合作，催生「陽光社區」，收容一些單親家庭、家暴或失婚婦女，予以集體照護，包括為他們的下一代進行課業及心理輔導等，讓弱勢族群也能享受陽光。

訪賓來自包括企業、學術、法律、醫療、體育及文化藝術等領域，除一一分享各自專業領域的工作經驗以及身為女性所經歷的生命歷程外，也對副總統的提議表達共襄盛舉的意願，期盼能夠藉此機會持續發揮所長、服務人群。

明天是婦女節，副總統也提出 3 個有關 3 月 8 日的故事，希望各界有所省思。首先，人類歷史上第一次決定設立婦女節，發生於 1910 年 3 月 8 日，十幾個國家的女性走出家門、走向國際，齊聚在丹麥首都哥本哈根討論「男女同工同酬」的議題，隨後各國陸續跟進，發展成今日的國際婦女節。第二個故事是 1947 年 3 月 8 日，二二八事件發生後，全國陷入混亂，當時台灣行政長官陳儀向蔣介石請求支援平亂，當年 3 月 8 日就是屠殺最嚴重的時候。第三個故事則是 2005 年 3 月 8 日，也就是明天，北京將公布「反分裂國家法」草案，相關條文可能於 3 月 14 日定案，副總統呼籲中國領導人明天不要發表任何會傷害台灣人民感情的條文，更呼籲大家，如果中國無視於我們的意願而公布草案，所有的女性都要勇敢的以各種形式表達憤怒，表達對和平與正義的愛。

最後，副總統強調，女性不是弱者，從今以後，女性應當開展屬

於自己的健康人生，走向國際、讓社會更美好。副總統呼籲，從前「歷史」的英文是“history”，希望 21 世紀的新女性多寫一些“herstory”，大家一起共創人類的“humanstory”。

編輯發行：總統府第二局
地 址：台北市重慶南路 1 段 122 號
電 話：(02) 23518009
(02) 23113731 轉 250651
F A X：(02) 23140748
印 刷：鼎教印刷股份有限公司
本報每週三發行（另於非公報出刊日公布法律時增刊）
定 價：每份新臺幣 35 元
半年新臺幣 936 元
全年新臺幣 1872 元
國內平寄郵費在內(零售除外)掛號及國外另加
本報郵政劃撥儲金帳戶第 18796835 號
戶 名：總統府第二局

零售請洽總統府第二局或政府出版品展售門市
國家書坊台視總店/105 台北市松山區八德路 3 段 10 號 B1 / (02) 25781515 轉 284
三民書局 /100 台北市中正區重慶南路 1 段 61 號 4 樓/ (02) 23617511
五南文化廣場 /400 台中市中山路 6 號 / (04) 22260330
新進圖書廣場 /500 彰化市中正路 2 段 5 號 / (04) 7252792
青年書局 /802 高雄市苓雅區青年一路 141 號 3 樓 / (07) 3324910

ISSN 1560-3792



9 771560 379004

00035



GPN：

2000100002